**OFFICIAL CITY BUSINESS**

1787-00

*City of Boston*
*c/o Constellation*
*P.O. Box 4911*
*Houston, TX 77210-4911*

Presort First Class
U.S. Postage Paid
Boston, MA
Permit #1736

**لا تُهمِل هذا الخطاب** - إشعار مهم بخصوص أسعار الكهرباء

City of Boston
Mayor Michelle Wu

City of Boston
Environment

عزيزي الجار،

كمدينة ساحلية، فإن بوسطن معرضة بشكل خاص لتأثيرات تغير المناخ - من ارتفاع مستوى سطح البحر والفيضانات، إلى العواصف الشديدة والظواهر الجوية الشديدة. لحماية مجتمعاتنا، نحتاج إلى اتخاذ خطوات جريئة لتقليل انبعاثات الكربون وخلق مجتمع ببوسطن أكثر مرونة واستدامة. يُعد الانضمام إلى **برنامج الكهرباء المجتمعي (CCE) في بوسطن** فرصة للقيام بذلك.

يعمل برنامج الكهرباء المجتمعي في بوسطن على توطين عملية صنع القرار في مجال الطاقة لإعطاء الأولوية للمجتمعات الأكثر تأثرًا بتغير المناخ، وتوفر كهرباء متجددة بأسعار معقولة مصممة لتحقيق وفورات طويلة الأجل. هدفنا هو منح المقيمين والشركات الصغيرة الوكالة لاختيار كيفية تزويد مجتمعاتنا بالطاقة والقدرة على القيام بذلك باستخدام الكهرباء المتجددة التي يمكن للجميع الوصول إليها - بغض النظر عن مستوى الدخل.

يقدم BCCE ثلاثة منتجات: قياسي (Standard) وأساسي اختياري (Optional Basic) وأخضر اختياري 100 ( Optional Green 100). يمكن للعملاء تحديد الخطة المناسبة لهم والاشتراك أو إلغاء الاشتراك في أي وقت دون أي عقوبات. تقدم كل من المنتجات Standard وOptional Green 100 محتوى طاقة متجددة أكبر من Eversource. في حين أن البرنامج لا يمكن أن يضمن وفورات في أي شهر معين، فإن جميع منتجات BCCE الثلاثة هي حاليًا أقل تكلفة من خدمة Eversource الأساسية للمقيمين (0.17871 دولار أمريكي/كيلوواط ساعة)والشركات الصغيرة (0.17827 دولار أمريكي/كيلوواط ساعة)، مما يعني أن المقيم العادي المسجل في خطة BCCE القياسية، والذي يستخدم 600 كيلو واط في الساعة/الشهر، يمكن أن يوفر ما يقرب من *40 دولارًا* شهريًا على فاتورة الكهرباء على الأقل حتى ديسمبر 2022.

إذا كنت في وضع مالي للقيام بذلك، ففكر في التسجيل في منتج BCCE Optional Green 100 الذي يوفر طاقة متجددة بنسبة 100% من مصادر مثل طاقة الرياح أو الطاقة الشمسية. باختيار الاختيار Green 100، يمكن للمستخدم العادي لكمية 600 كيلوواط ساعة/شهر توفير أكثر من 24 دولارًا في الشهر على فاتورة الكهرباء على الأقل حتى ديسمبر 2022 مقارنةً بخدمة Eversource الأساسية. ستفعل ذلك بينما تلعب أيضًا دورًا مهمًا في الحد من التلوث وحماية بيئتنا ومساعدة بوسطن في أن تصبح مدينة صديقة للبيئة وخالية من الكربون.

للعملاء الذين سيستفيدون من الدعم الإضافي، تقدم Eversource مجموعة متنوعة من المساعدة وخطط الدفع. قد تكون مؤهلاً للحصول على خصم قدره 36% على فاتورتك إذا تلقيت SNAP أو WIC أو MassHealth أو Health Safety Net أو SSI أو خدمات الإسكان العام أو المدعوم أو خدمات المحاربين القدامى أو LIHEAP. لن تتداخل المشاركة في BCCE مع أي ائتمانات أو خطط دفع أو برامج خصومات قد تكون لديك مع Eversource، الذي سيستمر في إدارة حساب الكهرباء الخاص بك.

يتضمن نموذج إخطار المستهلك المرفق معلومات مهمة لمساعدتك في تحديد ما إذا كنت تريد إلغاء الاشتراك أو التسجيل تلقائيًا في البرنامج. لمعرفة المزيد، قم بالتسجيل لحضور اجتماع واحد لواحد لمدة 15 دقيقة على **calendly.com/bcce**. يمكنك أيضًا الاتصال بالرقم **617-635-3850** أو إرسال بريد إلكتروني على **environment@boston.gov** عند وجود أسئلة أو تفضل بزيارتنا عبر الإنترنت على **boston.gov/community-choice-electricity**.

تعد بوسطن بالفعل واحدة من أكثر المدن كفاءة في استخدام الطاقة في الولايات المتحدة، ولكن يمكننا، بل يجب علينا، القيام بالمزيد. يمثل برنامج الكهرباء المجتمعي في بوسطن إستراتيجية فعالة وبأسعار معقولة ستساعدنا في تحقيق أهدافنا الاقتصادية والبيئية. معًا، لدينا القدرة على بناء بوسطن أكثر كفاءة وإنصافًا للأجيال القادمة. والآن هو وقت القيام بذلك. شكرًا لكم على شراكتكم!

Michelle Wu

**Michelle Wu**
عمدة| مدينة بوسطن

**Reverend Mariama White-Hammond**
رئيس| البيئة والطاقة والفضاء المفتوح

# مدينة بوسطن
# برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع
# إشعار المستهلك

15 سبتمبر 2022

عزيزي مستهلك الخدمات الأساسية ببوسطن:

يسر مدينة بوسطن أن تعلن أن **شركة** Constellation **Constellation NewEnergy, Inc**") قد اختيرت كمورد لبرنامجها الذي يحمل اسم الكهرباء من اختيار المجتمع ("البرنامج"). هذا البرنامج عبارة عن تجمع يمكّن الحكومة المحلية من جمع القوة الشرائية لسكانها والشركات القائمة بها لتزويدهم ببديل لخدمة إيفرسورس الأساسية (قوانين ماساتشوستس العامة، فصل رقم 164، فقرة 134) يؤثر هذا البرنامج فقط على الجزء الخاص بالتوريد من فاتورتك الشهرية. ولن يؤثر على الجزء المستلم من فاتورتك الشهرية. ستواصل إيفرسورس توصيل الكهرباء الخاصة بك لكن بوسطن اختارت المورد الخاص بالبرنامج. ستوفر شركة Constellation إمدادات الطاقة الكهربائية لجميع المستهلكين الموجودين حاليًا في الخدمة الأساسية في بوسطن. يهدف هذا الخطاب إلى إخباركم عن هذا البرنامج الخاص بالإمداد بالطاقة الكهربائية. ووفقًا لقانون الولاية، فإنه يُعلمك أيضًا بحقوقك والخيارات المتاحة أمامك في حال لم ترغب في المشاركة في البرنامج.

- ✓ **سيتم تسجيلك تلقائيًا في هذا البرنامج في حال لم تختر عدم المشاركة وإلغاء الاشتراك.**
- ✓ **يتعين عليك الرد قبل 19 كتوبر 2022 إن كنت لا ترغب في أن تكون من بين المسجلين تلقائياً.**

**لن تلاحظ أي تغيير في خدمة الكهرباء الخاصة بك.** الاختلاف الوحيد الذي ستلاحظه هو طباعة اسم Constellation تحت قسم "خدمات المورد" في فاتورتك الشهرية. ستستمر في تلقي فاتورة واحدة من إيفرسورس. وستواصل إرسال مدفوعاتك إلى إيفرسورس من أجل معالجتها. ستستمر إيفرسورس في الاستجابة لحالات الطوارئ، وقراءة العدادات، وصيانة خطوط التوزيع والنقل. وستظل المصداقية وجودة الخدمة كما هي. وعلاوة على ذلك، فستستمر في التمتع بجميع حقوق وحماية المشترك الحالية.

**الأسعار النسبية والشروط**

| | **برنامج بوسطن*** (خدمات المورد فقط) | | | **إيفرسورس (خدمات المورد فقط)** |
|---|---|---|---|---|
| | **قياسي** | **أساسي اختياري** | **اختياري أخضر 100** | **الخدمات الأساسية** |
| **السعر** | **(افتراضي)** | | | |
| سكني | 0,11161 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,10771 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,13858 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,17871 دولار لكل كيلو وات ساعة |
| المؤسسات التجارية والصناعية الصغيرة | 0,11161 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,10771 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,13858 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,17827 دولار لكل كيلو وات ساعة |
| المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة | 0,11161 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,10771 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,13858 دولار لكل كيلو وات ساعة | ** قم بزيارة eversource.com |
| إنارة الشوارع | 0,11161 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,10771 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,13858 دولار لكل كيلو وات ساعة | 0,17827 دولار لكل كيلو وات ساعة |
| **محتوى الطاقة المتجددة** | 10 % من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفئة الأولى ماساتشوستس أعلى من الحد الأدنى لمتطلبات الولاية | تتوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس | 100 % من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفئة الأولى ماساتشوستس | تتوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس |
| **المدة الزمنية** | نوفمبر **2021** – ديسمبر **2023**<br>[تنطبق الأسعار على بداية الخدمة ونهايتها في أيام الشهر الذي تتم فيه قراءة العداد في منطقة خدمتك.] | | | 1 يوليو 2022 – 31 ديسمبر 2022<br>*[تتغير أسعار الاستهلاك للأماكن السكنية والمؤسسات التجارية والصناعية الصغيرة وإنارة الشوارع كل 6 أشهر. وتتغير أسعار المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة كل 3 أشهر.]* |
| **شروط الخروج** | **لا توجد رسوم** | | | قد تتلقى رسوم تسوية أو ائتمان [*المؤسسات التجارية والصناعية المتوسطة والكبيرة فقط*] |

** يشمل السعر (1) رسوم الاستشارة 0,0007 دولار لكل كيلو وات ساعة لتسهيل برنامج بوسطن المسمى الكهرباء من اختيار المجتمع، و (2) المجمع التشغيلي 0,00008 دولار لكل كيلو وات ساعة لتمويل تكاليف الموظفين المرتبطة بمنصب مدير الطاقة في المدينة.*

** قد يرتفع السعر نتيجة لتغيير في القانون ينتج عنه زيادة مباشرة ومادية في التكاليف خلال مدة العقد.*

** قم بزيارة eversource.com/content/ema-c/business/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service.

**معلومات هامة**

- ي الوقت الحالي، البرنامج، يكون سعر أقل من سعر خدمة إيفرسورس الأساسية. تم تحديد سعر تجميع الاستهلاك لمدة 25 أشهر (من نوفمبر 2021 إلى ديسمبر 2023) في حين يتغير سعر خدمة إيفرسورس الأساسية مرتين في السنة، مرة في يناير وأخرى في يوليو. ونتيجة لذلك، فقد لا يكون سعر التجميع دائمًا أقل من خدمة إيفرسورس الأساسية. الهدف من التجميع هو توفير المدخرات على مدى عمر البرنامج مقابل سعر خدمة إيفرسورس الأساسية. ومع ذلك، فـ**لا يمكن ضمان مثل هذه المدخرات والمدخرات المستقبلية.**
- لا توجد **رسوم على الانسحاب** من البرنامج والعودة إلى خدمة إيفرسورس الأساسية.

**«انظر خلفه للحصول على معلومات إضافية»**

**إذا استلمت هذا الإشعار من خلال البريد،** فلن تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء للمشاركة في البرنامج.

سيُسجَّل جميع مستهلكي الخدمات الأساسية الذين تم إرسال هذا الإخطار إليهم بالبريد تلقائيًا في البرنامج، وسيبدأون في الاستفادة من سعر التجميع الذي يبدأ في اليوم الذي تتم فيه قراءة عدادك في شهر نوفمبر 2022. يختلف هذا التاريخ حسب منطقة الخدمة. يظهر تاريخ قراءة العداد على فاتورتك.

**تابع فاتورة إيفرسورس الخاصة بك لمزيد من الإشعارات** عن البرنامج.

- سيرد في فاتورتك عن شهر نوفمبر 2022 أنك قد تحولت إلى برنامج بوسطن.
- وستشير فاتورتك عن شهر ديسمبر 2022 إلى مورد بوسطن وسعر التجميع تحت قسم "خدمات المورد".

خطة الميزانية أو المستهلكون من ذوي معدل الدخل المنخفض المؤهلون سيستمرون في تلقي هذه الفوائد من إيفرسورس.

سيستمر **مستهلكو الطاقة الشمسية ولوحات الطاقة الشمسية** في تلقي صافي القياس أو أرصدة الفواتير أثناء تلقي إمدادات الكهرباء بموجب البرنامج، ولن تتغير قيمة هذه الاعتمادات من خلال المشاركة في البرنامج.

**سيتم دفع أي ضرائب مطبقة** كجزء من رسوم إمداد الطاقة بالبرنامج. وستكون مسؤولاً عن تحديد الضرائب وطلب الإعفاء من تحصيلها من خلال تقديم الوثائق المناسبة.

ولكي يحصل **المستهلكون من أصحاب الأعمال التجارية الصغيرة على الإعفاء الضريبي،** فإنه يتعين عليهم إرسال نسخة من شهادة الإعفاء عبر البريد الإلكتروني أو الفاكس مباشرةً إلى Constellation على CNETaxForms@constellation.com أو (877) 243-4968 (فاكس) من أجل الحفاظ على حالة الإعفاء الضريبي الخاصة بهم.

**إذا كنت قد اخترت بالفعل موردًا منافسًا خاصًا بك،** فيجب عليك إلغاء الاشتراك في هذا البرنامج. سيضمن لك ذلك الاستمرار في الحصول على الكهرباء من هذا المورد المنافس.

**وإذا كنت قد اخترت بالفعل خيار التزود بالطاقة الخضراء من خلال إيفرسورس،** فلن تؤثر مشاركتك في هذا البرنامج على مشاركتك في خيار التزود بالطاقة الخضراء هذا.

**إذا كنت لا ترغب في المشاركة في هذا البرنامج،** فيمكنك: 1) إلغاء الاشتراك والاستمرار في دفع سعر خدمة إيفرسورس الأساسية؛ أو 2) إلغاء الاشتراك واختيار المورد المنافس الخاص بك (إذا كان متاحًا لك أحدهم).

**كيفية إلغاء الاشتراك**

- التوقيع وإرجاع بطاقة إلغاء الاشتراك المرفقة في الظرف المدفوع بالبريد المقدم؛ **أو**
- قم بزيارة boston.gov/community-choice-electricity وانقر فوق زر إلغاء الاشتراك، ثم املأ نموذج إلغاء الاشتراك وأرسله؛ **أو**
- اتصل بـ Constellation على (833) 930-3161 واطلب البقاء في خدمة إيفرسورس الأساسية.

لا يزال بإمكانك إلغاء الاشتراك بدون رسوم **في أي وقت بعد التسجيل.** قد يستغرق الأمر دورتين من دورات الفوترة قبل أن تعود إلى خدمة إيفرسورس الأساسية. إذا اخترت إلغاء الاشتراك بعد التسجيل الأولي، فيمكنك إرسال نموذج إلغاء الاشتراك إلى boston.gov/community-choice-electricity **أو** اتصل بـ Constellation على (833) 930-3161 واطلب البقاء في خدمة إيفرسورس الأساسية.

**لاختيار المنتجات الأساسية أو منتج طاقة متجددة 100٪ من نيو إنجلند،** قم بزيارة boston.gov/community-choice-electricity/ أو يمكنك أن تتصل بـ Constellation على (833) 930-3161 واطلب أن يتم تسجيلك في أحد المنتجات التالية:

- **المنتج الأساسي الاختياري في بوسطن** يتوافق مع متطلبات الطاقة المتجددة بماساتشوستس. يتم تقديم هذا المنتج بسعر 0,10771 دولار لكل كيلو وات ساعة لمدة 25 أشهر (من نوفمبر 2021 إلى ديسمبر 2023).
- **المنتج الاختياري الأخضر 100 في بوسطن** يوفر 100 % من شهادات الطاقة المتجددة (RECs) الفئة الأولى ماساتشوستس، ويتم تحقيقه من خلال شراء 80 % من شهادات الطاقة المتجددة الإضافية (RECs) أعلى من متطلبات الولاية لمصادر الطاقة المتجددة هذه في ذلك الوقت. يتم تقديم هذا المنتج بسعر 0,13858 دولار لكل كيلو وات ساعة لمدة 25 أشهر (من نوفمبر 2021 إلى ديسمبر 2023).

**لمزيد من المعلومات التفصيلية** بشأن برنامج بوسطن، يرجى زيارة boston.gov/community-choice-electricity أو اتصل بنا على الرقم المجاني (855) 402-5868. لمعرفة المزيد عن Constellation، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: constellation.com/ma-boston.

للاطلاع على أسعار خدمة إيفرسورس الأساسية، يرجى زيارة:

- أسعار الأماكن السكنية - /eversource.com/content/ema-c/residential/my-account/billing-payments/about-your-bill rates-tariffs/basic-service.
- أسعار المؤسسات التجارية - eversource.com/content/ema-c/business/my-account/billing-payments/about-your-bill/rates-tariffs/basic-service.

شركة كولونيال باور جروب، وهي شركة استشارات في مجال الطاقة تم اختيارها على أساس تنافسي من قبل مدينة بوسطن لتسهيل برنامج الكهرباء من اختيار المجتمع.

# برنامج الكهرباء لاختيار المجتمع في بوسطن
# بطاقة رد إلغاء الاشتراك

كود إلغاء الاشتراك

التوقيع

التاريخ

إذا كنت ترغب في المشاركة في برنامج الكهرباء لاختيار المجتمع في بوسطن، فلن تحتاج إلى اتخاذ أي إجراء.
سوف يتم تسجيلك تلقائيا.

**تعليمات إلغاء الاشتراك**

**إذا كنت لا ترغب في المشاركة:**

1) قم بالتوقيع وكتابة التاريخ
2) ضعها في الظرف المقدم
3) أرسلها بالبريد

يجب أن يتم توقيع البطاقة من قبل العميل المسجل الذي يظهر اسمه في العنوان الموجود على هذه البطاقة. **يجب ختم المغلف بختم بريد بحلول 19** أكتوبر **2022 لإلغاء الاشتراك في البرنامج قبل التسجيل تلقائيًا**.

رقم الحساب: